



**Межправительственная
научно-политическая
платформа по
биоразнообразию и
экосистемным услугам**

Distr.: General
18 May 2023

Russian
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

Десятая сессия

Бонн, Германия, 28 августа – 2 сентября 2023 года

Пункт 9 предварительной повестки дня*

Повышение эффективности Платформы

Повышение эффективности Платформы

Записка секретариата

Введение

1. В решении МПБЭУ-7/1 Пленум Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) принял скользящую программу работы МПБЭУ на период до 2030 года, включающую шесть целей. Цель 6 «Повышение эффективности Платформы» заключается в обеспечении проведения регулярных внутреннего и внешнего обзоров эффективности МПБЭУ посредством следующего:

а) *периодический обзор эффективности МПБЭУ*. Эта цель направлена на то, чтобы скользящая программа работы на период до 2030 года осуществлялась с учетом результатов обзора первой программы работы, а также на разработку процедуры для проведения промежуточного и окончательного обзоров скользящей программы работы на период до 2030 года;

б) *обзор концептуальных рамок МПБЭУ*. Эта цель направлена на обеспечение обзора использования и воздействия концептуальных рамок МПБЭУ с учетом эволюции скользящей программы работы;

в) *повышение эффективности процесса оценки*. Эта цель направлена на то, чтобы авторы и другие участники завершенных оценок делились опытом с теми, кто будет проводить оценки в будущем, и оказывали им консультативную поддержку.

2. В разделах I и II настоящей записки представлены действия, предпринятые для достижения целей 6 а) и 6 в), изложенных выше, а также решения, принятые на седьмой, восьмой и девятой сессиях Пленума, которые касаются этих целей. В приложении содержится пересмотренный проект положения о проведении среднесрочного обзора скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года. Проект решения по этому пункту изложен в документе IPBES/10/1/Add.2.

3. Что касается цели 6 б), обзора концептуальных рамок МПБЭУ, то Пленум с удовлетворением отметил в решении МПБЭУ-9/1 записку Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов об использовании и воздействии концептуальных рамок Платформы¹ предложил Многодисциплинарной группе экспертов и Бюро учитывать выводы,

* IPBES/10/1.

¹ IPBES/9/INF/20.

представленные в этой записке, при поддержке применения концептуальных рамок экспертами МПБЭУ и другими лицами и обеспечении рекомендаций в их отношении.

I. Периодический обзор эффективности

A. Итоги обзора Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам по завершении ее первой программы работы

4. В рамках первой программы работы МПБЭУ Пленум в разделе IX решения МПБЭУ-2/5 поручил провести обзор эффективности административных и научных функций МПБЭУ. Внутренний обзор был проведен под руководством Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро в межсессионный период между пятой и шестой сессиями Пленума. Внешний обзор, выполненный группой по проведению обзора в составе 10 членов, был завершен до начала седьмой сессии Пленума.

5. В своем решении МПБЭУ-7/2 Пленум принял к сведению мероприятия, проведенные с целью выполнения рекомендаций, изложенных в докладе, подготовленном группой по внутреннему обзору², и с удовлетворением отметил доклад об обзоре МПБЭУ по завершении ее первой программы работы, подготовленный группой по проведению обзора³, а также отклики на этот доклад Многодисциплинарной группы экспертов, Бюро⁴ и Исполнительного секретаря⁵. В том же решении Пленум поручил Бюро, Многодисциплинарной группе экспертов и Исполнительному секретарю, действуя в рамках их соответствующих мандатов, принять во внимание вынесенные группой по обзору рекомендации при осуществлении скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года и выявить решения и (или) вопросы для рассмотрения Пленумом на его восьмой сессии.

6. В разделе VI решения МПБЭУ-8/1 Пленум с удовлетворением отметил доклад Бюро, Многодисциплинарной группы экспертов и Исполнительного секретаря о ходе выполнения рекомендаций, изложенных в докладе об обзоре МПБЭУ по завершении ее первой программы работы⁶. Он также с удовлетворением отметил записку Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов о практическом выполнении их соответствующих обязанностей⁷. На его восьмой сессии Пленуму также была представлена обзорная таблица с информацией в отношении выполнения каждой рекомендации группы по проведению обзора⁸. Кроме того, была завершена работа над текстовым вариантом руководства для национальных координаторов, который был предоставлен в распоряжение Пленума; с тех пор он был заменен на оригинал-макет и выпущен на шести официальных языках Организации Объединенных Наций⁹.

7. Также в разделе VI решения МПБЭУ-8/1 Пленум поручил Бюро, Многодисциплинарной группе экспертов и Исполнительному секретарю в рамках их соответствующих мандатов продолжать принимать во внимание вынесенные группой по проведению обзора рекомендации при осуществлении скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года и представить Пленуму на его девятой сессии, а также на будущих сессиях Пленума, в соответствующих случаях, доклад об осуществлении, в том числе о дополнительных решениях и вопросах.

8. В разделе VI решения МПБЭУ-9/1 Пленум принял к сведению записку секретариата о повышении эффективности Платформы¹⁰ и поручил Бюро, Многодисциплинарной группе экспертов и Исполнительному секретарю в рамках их соответствующих мандатов продолжать принимать во внимание рекомендации, изложенные в докладе об обзоре МПБЭУ по завершении ее первой программы работы, в ходе осуществления скользящей программы работы Платформы на период до 2030 года и представить Пленуму на его десятой сессии доклад о дальнейшем ходе работы, в том числе о дополнительных вопросах и решениях. На

² IPBES/7/INF/17.

³ IPBES/7/INF/18.

⁴ IPBES/7/INF/19.

⁵ IPBES/7/INF/20.

⁶ IPBES/8/8.

⁷ IPBES/8/INF/22.

⁸ IPBES/8/INF/21.

⁹ Доступно по адресу: <https://ipbes.net/national-focal-points>.

¹⁰ IPBES/9/11.

девятой сессии Пленуму также была представлена обзорная таблица с информацией в отношении выполнения каждой рекомендации группы по проведению обзора¹¹.

9. Обновленная таблица, описывающая ход выполнения каждой рекомендации, содержащейся в докладе об обзоре МПБЭУ по завершении ее первой программы работы, имеется в документе IPBES/10/INF/16. Информация о повышении эффективности процесса оценки также изложена в разделе II ниже.

В. Среднесрочный обзор программы работы на период до 2030 года

10. В разделе VI решения МПБЭУ-7/1 Пленум поручил Исполнительному секретарю запросить мнения членов МПБЭУ и заинтересованных сторон о процессе обзора МПБЭУ по завершении ее первой программы работы и поручил Бюро и Многодисциплинарной группе экспертов рассмотреть этот процесс с учетом мнений, выраженных членами и заинтересованными сторонами МПБЭУ, а также подготовить проект Положения о проведении среднесрочного обзора МПБЭУ для рассмотрения Пленумом на его девятой сессии.

11. Во исполнение этого поручения Исполнительный секретарь опубликовала уведомление EM/2022/02 от 12 января 2022 года, в котором содержалась анкета для отражения мнений членов МПБЭУ и заинтересованных сторон относительно процесса обзора МПБЭУ по завершении ее первой программы работы. Всего к установленному сроку было получено 130 заполненных анкет. Резюме полученных ответов было представлено Пленуму на его девятой сессии¹². На основе этих ответов Бюро и Многодисциплинарная группа экспертов подготовили проект Положения о проведении среднесрочного обзора Платформы¹³, который был представлен Пленуму на его девятой сессии.

12. В разделе VI решения МПБЭУ-9/1 Пленум с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый Бюро и Многодисциплинарной группой экспертов в подготовке проекта положения о проведении среднесрочного обзора скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года, который планировалось провести в период между десятой и двенадцатой сессиями Пленума, и предложил членам, наблюдателям и другим заинтересованным сторонам представить в секретариат их замечания в отношении проекта этого положения не позднее 31 августа 2022 года.

13. Замечания были получены от 11 правительств и 3 отдельных заинтересованных сторон. Они включали предложения о дальнейшем уточнении сроков проведения обзора и его внутренней и внешней частях, несколько предложений о дополнительных элементах, подлежащих оценке в рамках обзора, предложения по дополнению методологии, используемой при проведении обзора, а также рекомендацию о том, что внешняя часть обзора не должна проводиться при содействии секретариата МПБЭУ.

14. Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро рассмотрели полученные замечания и подготовили пересмотренное положение, приведенное в приложении к настоящему документу, для рассмотрения Пленумом с целью утверждения документа на десятой сессии.

II. Повышение эффективности процесса оценки

15. Цель 6 с) «Повышение эффективности процесса оценки» скользящей программы работы на период до 2030 года направлена на то, чтобы авторы и другие участники завершенных оценок делились приобретенным опытом с теми, кто будет проводить оценки в будущем, и оказывали им консультативную поддержку. В этой связи Пленум в решении МПБЭУ-7/1 поручил Исполнительному секретарю содействовать такому обмену накопленным опытом и проведению консультаций. В рекомендации 17 доклада о внешнем обзоре¹⁴ предлагается изучить весь спектр имеющихся способов модернизации процесса оценки, включая способы направления конструктивного участия и создания условий для него, и рассмотреть новые условия и методы работы, в том числе с использованием цифровых средств.

16. Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро продолжают содействовать экспериментальному использованию новых и инновационных методов и инструментов в текущих оценках МПБЭУ, а Целевая группа по вопросам знаний и данных продолжает играть

¹¹ IPBES/9/INF/19.

¹² IPBES/9/11, раздел I.

¹³ IPBES/9/11, приложение.

¹⁴ IPBES/7/5.

ведущую роль в соответствующих усилиях. Последние сведения о результатах этих усилий имеются в документе IPBES/9/INF/11.

17. Во исполнение решения МПБЭУ-7/1 Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро рассмотрели отклики и соображения, касающиеся процесса оценки МПБЭУ. На основе их рекомендации Пленум в разделе II решения МПБЭУ-8/1 постановил, несмотря на раздел 3.1 и связанные с ним положения о процедурах подготовки итоговых материалов Платформы¹⁵, предоставить правительствам возможность провести дополнительный обзор резюме для директивных органов «Методологического доклада об оценке по вопросам разнообразных ценностей и оценки природы» в октябре 2021 года и дополнительный обзор резюме для директивных органов «Тематического доклада об оценке по вопросам устойчивого использования диких видов» позднее в 2021 году, если Многодисциплинарная группа экспертов и сопредседатели оценки сочтут это необходимым и целесообразным после рассмотрения замечаний, полученных в ходе второго внешнего обзора оценки.

18. Хотя проведение дополнительного обзора резюме для директивных органов «Тематического доклада об оценке по вопросам устойчивого использования диких видов» было признано нецелесообразным, в октябре 2021 года был проведен дополнительный обзор резюме для директивных органов «Методологического доклада об оценке по вопросам разнообразных ценностей и оценки природы», который авторы оценки сочли крайне полезным. Поэтому в решении МПБЭУ-9/1 Пленум постановил предоставить правительствам возможность провести дополнительный обзор резюме для директивных органов доклада по вопросам оценки инвазивных чужеродных видов в августе 2022 года. Ориентировочные сроки проведения оценки по вопросам хозяйственной деятельности и биоразнообразия, представленные в рамках доклада об аналитическом исследовании, изложенного в приложении I к решению МПБЭУ-9/1, также предусматривают дополнительный обзор резюме для директивных органов со стороны правительств.

19. Возможность проведения дополнительного обзора такого рода будет рассматриваться и для будущих оценок, как указано, например, в докладе Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов о приоритизации запросов, материалов и предложений в отношении дополнительных элементов скользящей программы работы Платформы на период до 2030 года¹⁶.

¹⁵ См. решение МПБЭУ-3/3, приложение I.

¹⁶ IPBES/10/10.

Приложение

Пересмотренный проект положения о проведении среднесрочного обзора скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года

I. Цели, сроки проведения и ожидаемые результаты обзора

1. Среднесрочный обзор программы работы до 2030 года будет проведен в период между десятой и двенадцатой сессиями Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ), причем внутренний обзор будет проведен между десятой и одиннадцатой сессиями Пленума, а внешний обзор – между одиннадцатой и двенадцатой сессиями Пленума.

2. В ходе этого обзора будет дана оценка:

- a) эффективности институциональных механизмов МПБЭУ и его секретариата, в частности:
 - i) работе и сессиям Пленума, в частности, различным механизмам содействия достижению консенсуса, включая подготовительные процессы;
 - ii) работе и структуре целевых групп МПБЭУ, включая их взаимодействие;
 - iii) работе Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов;
 - iv) финансовой и бюджетной основе МПБЭУ;
- b) эффективности процедур подготовки итоговых материалов МПБЭУ, в частности, в отношении:
 - i) вариантов своевременного решения возникающих срочных вопросов, включая роль и влияние семинаров-практикумов;
 - ii) расширения участия в процессах внешнего обзора оценок МПБЭУ;
 - iii) взаимодействия с другими субъектами, в том числе с другими научно-политическими механизмами;
 - iv) выдвижения кандидатур и процесса отбора экспертов;
- c) методов работы в онлайн-режиме, в частности, во время пандемии коронавирусного заболевания, и полезного опыта для будущей работы МПБЭУ.

3. Бюро и Многодисциплинарная группа экспертов подготовят доклад о внутреннем обзоре для рассмотрения Пленумом на его одиннадцатой сессии. Группа по проведению обзора учтет доклад о внутреннем обзоре в ходе внешнего обзора и подготовит доклад о внешнем обзоре для рассмотрения Пленумом на его двенадцатой сессии. В доклады войдут конкретные рекомендации в отношении дальнейшей реализации скользящей программы работы на период до 2030 года, включая выполнение всех шести целей рабочей программы согласно соответствующим решениям и бюджетам, утвержденным Пленумом МПБЭУ.

II. Институциональная структура обзора

A. Внешний обзор

4. Бюро и Многодисциплинарная группа экспертов проведут внутренний обзор элементов, перечисленных в пункте 2 выше, в период между десятой и одиннадцатой сессиями Пленума.

B. Внешний обзор

5. В период между одиннадцатой и двенадцатой сессиями Пленума будет проведен внешний обзор элементов, перечисленных в пункте 2 выше, с учетом результатов внутреннего обзора. Внешний обзор будет проводиться группой по проведению обзора. Группа по проведению обзора будет действовать в соответствии с политикой МПБЭУ в отношении конфликта интересов.

6. В состав группы по проведению обзора войдут 15 членов, знакомых с работой МПБЭУ и отобранных Бюро из числа кандидатов, выдвинутых правительствами, с должным учетом регионального, гендерного и дисциплинарного баланса.

7. Работу группы по проведению обзора будет поддерживать квалифицированный консультант, который будет проводить часть рабочего времени в штаб-квартире секретариата МПБЭУ, не участвуя при этом в повседневной деятельности секретариата и сохраняя независимость. Консультант будет работать под непосредственным руководством сопредседателей группы по проведению обзора.

III. Методология

8. Обзор должен включать в себя разработку и проведение ряда опросов по вопросам, перечисленным в пункте 2 выше, обзор соответствующих документов и литературы, онлайн-интервью и онлайн-совещания с соответствующими участниками, а также проведение сессии с участием заинтересованных сторон на одиннадцатой сессии Пленума. При разработке рекомендаций в обзоре также должен учитываться опыт других научно-политических механизмов и соответствующих многосторонних природоохранных соглашений.

IV. Бюджет

9. Предполагается, что:

а) члены группы по проведению обзора, проводящей внешний обзор, будут оказывать свои услуги на безвозмездной основе;

б) группа по проведению обзора будет работать удаленно и при необходимости проводить совещания в онлайн-режиме;

в) двум представителям группы по проведению обзора, проводящей внешний обзор, будет предложено представить доклад о проделанной работе на двенадцатой сессии Пленума; таким образом, бюджет на поездки составит 7500 долл. США.

10. На привлечение квалифицированного консультанта предусматривается бюджет в размере 50 000 долл. США.
